

[S252990113026]

LEGGE REGIONALE 20 novembre 1999, n. 9

Disposizioni per l'adesione dei dipendenti regionali al fondo pensione complementare per i lavoratori dipendenti da datori di lavoro operanti nel territorio del Trentino-Alto Adige

IL CONSIGLIO REGIONALE

ha approvato,

LA PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE

promulga

la seguente legge:

Art. 1

1. Ai sensi dell'articolo 7, comma 1, della legge regionale 21 febbraio 1991, n. 5, per la contrattazione finalizzata all'adesione dei dipendenti regionali al Fondo pensione complementare per i lavoratori dipendenti da datori di lavoro operanti nel territorio del Trentino-Alto Adige, è autorizzata la spesa annua di lire 600 milioni.

2. Alla copertura dell'onere di lire 100 milioni gravante per l'esercizio finanziario 1999 si provvede mediante riduzione di pari importo dal fondo globale iscritto al capitolo 670 della spesa per l'esercizio finanziario medesimo, mentre alla spesa di lire 600 milioni per l'esercizio 2000 e seguenti si provvede mediante utilizzo della disponibilità del corrispondente fondo globale iscritto per il medesimo esercizio al capitolo 670 del bilancio pluriennale 1999-2001.

La presente legge sarà pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione. È fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Regione.

Trento, 20 novembre 1999

LA PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE
M. COGO

Visto:

IL COMMISSARIO DEL GOVERNO
PER LA PROVINCIA DI TRENTO
C. GIANNOTTI

[B252990113026]

REGIONALGESETZ vom 20. November 1999, Nr. 9

Bestimmungen für den Beitritt der Bediensteten der Region zum Zusatzrenten fonds für Angestellte bei Arbeitgebern, die in Trentino-Südtirol tätig sind

DER REGIONALRAT

hat das folgende Gesetz genehmigt,

DIE PRÄSIDENTIN DER REGION

beurkundet es:

Art. 1

1. Im Sinne des Artikels 7 Absatz 1 des Regionalgesetzes vom 21. Februar 1991, Nr. 5 wird für die Verhandlungen im Hinblick auf den Beitritt der Regionalbediensteten zum Zusatzrentenfonds für Angestellte bei Arbeitgebern, die in Trentino-Südtirol tätig sind, eine jährliche Ausgabe in Höhe von 600 Millionen Lire ermächtigt.

2. Die zu Lasten des Haushaltsjahres 1999 gehende Ausgabe von 100 Millionen Lire wird durch Kürzung eines entsprechenden Betrages im Sammelfonds gedeckt, der im Kapitel 670 des Ausgabenanschlags für dasselbe Haushaltsjahr eingetragen ist. Die Ausgabe von 600 Millionen Lire für das Haushaltsjahr 2000 und die darauffolgenden Haushaltsjahre wird durch Inanspruchnahme der verfügbaren Mittel des entsprechenden, im Kapitel 670 des Mehrjahreshaushaltes 1999-2001 für dasselbe Haushaltsjahr eingetragenen Sammelfonds gedeckt.

Dieses Gesetz wird im Amtsblatt der Region kundgemacht. Jeder, den es angeht, ist verpflichtet, es als Regionalgesetz zu befolgen und dafür zu sorgen, daß es befolgt wird.

Trient, 20. November 1999

DIE PRÄSIDENTIN DER REGION
M. COGO

Gesehen:

DER REGIERUNGSKOMMISSÄR
DER PROVINZ TRIENT
C. GIANNOTTI